

تصویر ۱

سؤال کاتس این است که: آیا دو حوزه که طیف ویژه‌مقدارشان یکی است (ویژه‌مقدارها با احتساب چندگانگی^۱ شان شمرده می‌شوند) الزاماً قابل انطباق^۲ اند؟

ثابت شده است که ویژه‌مقدارها برخی ویژگیهای D را مشخص می‌کنند، مثلاً مساحت و محیط و تعداد مؤلفه‌های همبند آن را [۷]. با وجود این، پاسخ سؤال [کاتس] منفی است. تصویر ۱ مثالی را از دو حوزه با طیف ویژه‌مقدار یکسان نشان می‌دهد که گوردون و دیگران [۵] آن را عرضه کرده‌اند ([۶] را نیز ملاحظه کنید).

برهانی ساده بر یکی بودن ویژه‌مقدارها توسط برنارد [۳] داده شده است (همچنین [۱ و ۲] را ملاحظه کنید) وی نگاشت نشان داده شده در تصویر ۲ را می‌سازد که هر ویژه‌تابع حوزه اول را به روی ویژه‌تابعی از حوزه دوم با همان ویژه‌مقدار A ، می‌نگارد. در اینجا $A + B$ ، یعنی اینکه برای یافتن مقدار تابع در آن مثلث، مقدار تابع را در نقطه‌های متناظر در مثلثهای A و B جمع می‌کنیم. برای کمک به روشن شدن اینکه مثلثها چگونه باید بر هم منطبق شوند از نوعهای مختلف خط برای ضلعهای آنها استفاده کرده‌ایم. در برخی حالاتها ضروری است که مثلث را حول خط تقارنش باز تابانیم و این را با A نمایش داده‌ایم. فقط تابع صفر به تابع صفر نگاشته می‌شود و در نتیجه هر ویژه‌تابع مسأله ویژه‌مقدار اول متناظر است با ویژه‌تابعی از مسأله ویژه‌مقدار دوم، با همان ویژه‌مقدار λ . بنابراین هر ویژه‌مقدار مسأله اول، ویژه‌مقداری از مسأله دوم است (با همان چندگانگی). نگاشتی مشابه از ویژه‌تابعهای مسأله دوم به ویژه‌تابعهای مسأله اول نشان می‌دهد که هر ویژه‌مقدار مسأله دوم ویژه‌مقداری از مسأله اول است و بنابراین دو حوزه همطیف^۳ند.

در این مقاله، با استفاده از تا کردن کاغذ، تعبیری برای تراننش^۴ جوابی از مسأله اول به جوابی از مسأله دوم به دست می‌دهیم. بدین‌گونه می‌توانیم بسیاری حوزه‌های همطیف جدید بسازیم و در آن زمره است مثالی ساده که در آن ویژه‌مقدارها به‌صراحت محاسبه می‌شوند. توجه کنید که اخیراً بیوسر و دیگران [۴] روش تراننش را برای ساختن مثالهای جدیدی از حوزه‌های مسطح همطیف به‌کار برده‌اند.

۲. تا کردن کاغذ

حوزه‌ای را که به‌صورت برشی از کاغذ مشخص شده و نیز تابعی را که روی مرز حوزه صفر است، در نظر بگیرید. کاغذ را تا کرده حوزه‌ای جدید می‌سازیم. تابعی به‌نام ترانهاده روی حوزه جدید تعریف می‌کنیم که مقادارش برابر است با جمع مقدارهای تابع اصلی در نقطه‌هایی که روی هم قرار می‌گیرند با این

1. multiplicity 2. transposition

طبله‌های همصدا*

جان اتان چپن*

ترجمه مجید حسینی

۱. مقدمه

در سال ۱۹۶۶ کاتس [۷] این سؤال را مطرح کرد که «آیا می‌توان شکل طبل را شنید؟» یعنی اگر فرکانسهای را که طبل با آنها ارتعاش می‌کند بدانیم آیا می‌توانیم شکل آن را معین کنیم؟ از دیدگاه ریاضی این سؤال متناظر است با مسأله زیر. اگر u جابه‌جایی پوسته D از موقعیت متوسطش باشد آنگاه u در روابط زیر صدق می‌کند

$$\nabla^2 u = \frac{\partial^2 u}{\partial t^2} \quad \text{در } D, \quad (1)$$

$$u = 0 \quad \text{روی } \partial D, \quad (2)$$

اگر با استفاده از جداسازی متغیرها، $u(x, y, t) = \psi(t)\phi(x, y)$ در جستجوی جواب برآیم نتیجه می‌گیریم

$$\frac{\phi_{xx} + \phi_{yy}}{\phi} = \frac{\psi_{tt}}{\psi} = \text{ثابت} = \lambda$$

بنابراین

$$u = \sin(\sqrt{\lambda t})\phi(x, y) \quad (3)$$

که

$$\nabla^2 \phi + \lambda \phi = 0 \quad \text{در } D, \quad (4)$$

$$\phi = 0 \quad \text{روی } \partial D, \quad (5)$$

مسأله، مسأله ویژه‌مقدارهاست: جواب ناصفر ϕ فقط برای مقدارهای ویژه‌ای از λ که ویژه‌مقدار نام دارند موجود است. مجموعه ویژه‌مقدارها طیف ویژه‌مقدارها نام دارد و در این حالت گسسته است. با توجه به رابطه (۳) می‌بینیم که ویژه‌مقدارهای λ ، مربع فرکانسهای ارتعاشاند و به هر ویژه‌جواب می‌توان به شکل موجی ایستاده، روی حوزه D نگریست. جواب کلی (۱) و (۲) برهنه‌شی^۱ است از این جوابهای ویژه.

1. superposition

حوزه جدید D^* ساخته‌ایم.^۱

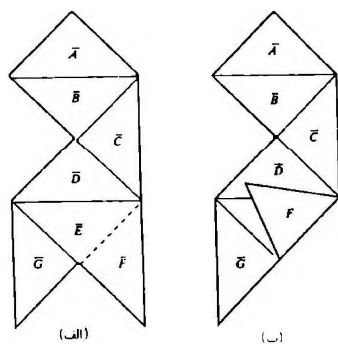
برای اینکه مشتق اول ترانهاده پیوسته باشد کافی است که

(الف) هر تا در راستای ضلعی بیرونی از شکلی جدید باشد.

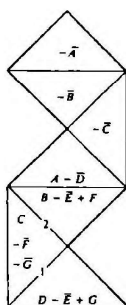
(ب) هر یال نسخه شکلی اول که در شکل نهایی قرار می‌گیرد باید هم‌جوار بازتابش باشد بر نسخه‌ای از شکل اول که به آن چسبیده است.

مثلاً مشتق اول ترانهاده در طول خطهای (۱) و (۲) در تصویر (۴) نایبسته است. ولی اگر همان شکل اولیه طیل را که مانند تصویر ۵ تا شده اضافه کنیم، آنگاه پیوستگی مشتق اول در راستای خطهای (۱) و (۲) تضمین می‌شود (تصویر ۶) گرچه مشتق اول حالا در امتداد خطهای دیگر نایبسته است. توجه کنید که پیوستگی خود تابع ترانهاده حتمی است زیرا که تابع اولی در روی مرز هر مؤلفه صفر است.

تصویر ۷ نشان می‌دهد که برای مثالی که در مقدمه آورده شد، چگونه نگه‌ها با یکدیگر جفت می‌شوند. برای به‌دست آوردن شکلهایی که در تصویر ۷ ب نشان داده شده، سه نسخه شکل اولیه (تصویر ۲ الف) در امتداد خطوط نقطه‌چین تصویر ۷ الف تا شده‌اند (تصویر ۷ ب نمایی سه‌بعدی است که نشان می‌دهد هر نگه پیش از آنکه پهن شود چگونه به نظر می‌رسد). سپس این شکلهای روی هم قرار می‌گیرند تا شکل نشان داده در تصویر ۲ ب را بسازند (نقطه‌چینها در تصویر ۷ ب مکان هر مؤلفه را در شکل جدید نشان می‌دهد).



تصویر ۵

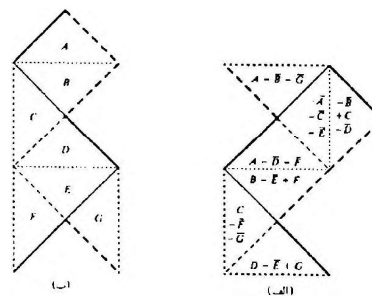


تصویر ۶

۱. تابع حاصل یکبار مشتق‌پذیر است و، مگر احتمالاً روی درزها، در ویژه‌معادله صدق می‌کند. چنین تابعی جواب ضعیفی از معادله است و در نتیجه، بنابر منظم بودن جوابهای معادله‌های بیضوی، جوابی قوی است. در این مورد رک.

G. Folland, Introduction to PDE, PUP, 1976

به‌ویژه نتیجه ۲۸۶ را بنیادی به‌کار برید و بعد نتیجه ۱۰۶ را، تا ببینید که تابع ترانهاده به‌راستی ویژه‌تابع است.

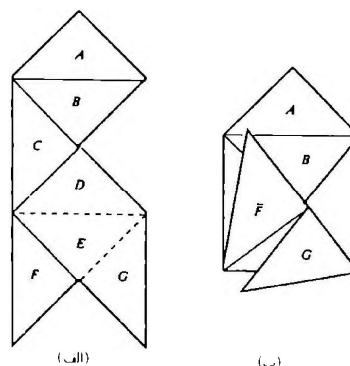


تصویر ۲

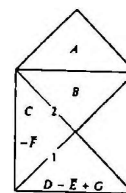
قرار داد که اگر کاغذ وارونه شود به‌جای جمع کردن، مقادیر را کم می‌کنیم. این تابع حتماً روی مرز حوزه جدید صفر است زیرا که بر روی هر تایی کاغذ و هر ضلع صفر است. ساختن شکلهایی که در آتیه می‌آیند، با تا کردن کاغذ، ممکن است برای خواننده سبب‌مند باشد.

مثلاً حوزه‌ای را که در تصویر ۲ الف نشان داده شده و تابعی را که روی مرز این حوزه صفر است در نظر بگیرید. مثلثها را از جلو با A تا G و از پشت با $\bar{A}$ تا $\bar{G}$ مشخص می‌کنیم و حوزه را همان‌طور که در تصویر ۳ نشان داده‌شده تا می‌زنیم (نقطه‌چین نشان‌دهنده تایی کاغذ است). در این صورت تابعی روی حوزه نشان داده شده در تصویر ۴ به دست می‌آوریم که روی مرز صفر است.

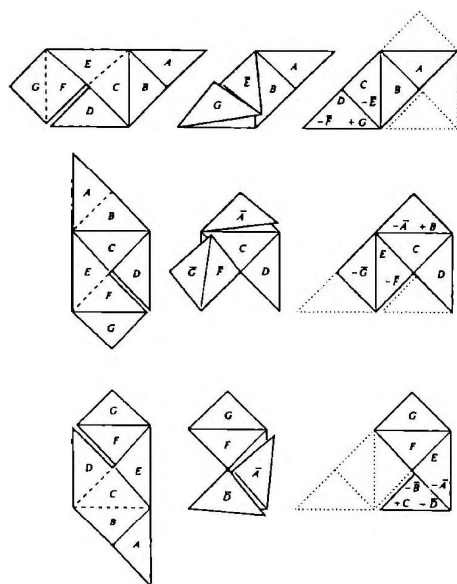
اکنون چندین نسخه حوزه اولیه D را تا می‌کنیم تا حوزه‌های D_1 و D_2 و غیره را بسازیم و اینها را به هم می‌چسبانیم تا حوزه جدید D^* را بسازیم و روی این حوزه ترانهاده را برابر مجموع ترانهاده‌ها روی D_1 و D_2 و غیره تعریف می‌کنیم. حال اگر بتوانیم حوزه‌های D_1 و D_2 و غیره را طوری به هم بچسبانیم که مشتق اول ترانهاده پیوسته باشد آنگاه عملاً ویژه‌تابعی از



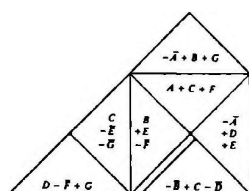
تصویر ۳



تصویر ۴

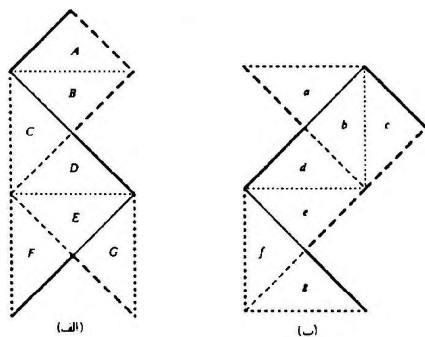


تصویر ۸

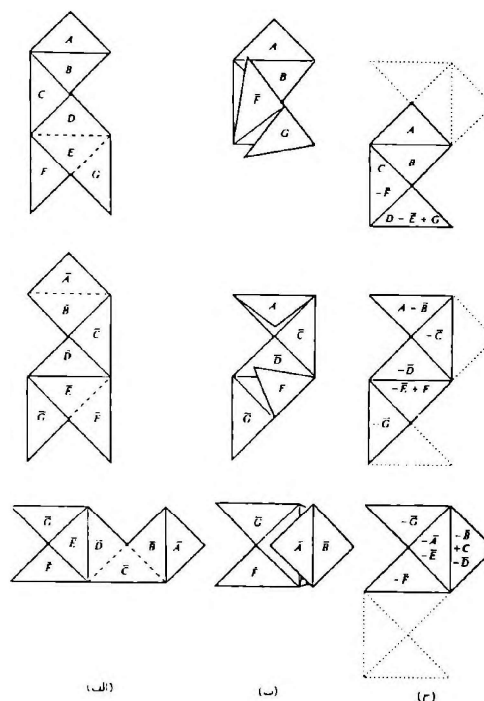


تصویر ۹

بنابر همین ملاحظات، حتی لازم نیست که شکل اولیه مان مثلث باشد. هر شکلی که حداقل سه ضلع داشته باشد، برای منظور ما مناسب است. کافی است سه یال انتخاب کنیم که نماینده سه ضلع مثلث باشند و شکل را حول آنها بازتابانیم. اگر همان الگوی بازتابی را به کار ببریم که طبق آن، شکل‌های تصویر ۲ از مثلث قائم‌الزاویه به وجود می‌آیند باز هم طبله‌های همطیف در شکل‌هایمان به دست می‌آوریم. در مثال تصویر ۱۳ برای این منظور از مربع استفاده می‌شود. در واقع شکل اولیه آغاز کار هر قدر شما بخواهید می‌تواند پیچیده باشد. برای ساختن شکل‌هایی متفاوت، شکل‌هایی را که قبلاً از مثلث و مربع و غیره ساختید در نظر بگیرید و هر دو شکل را تا کنید تا جایی که فقط (مثلاً) یک



تصویر ۱۰



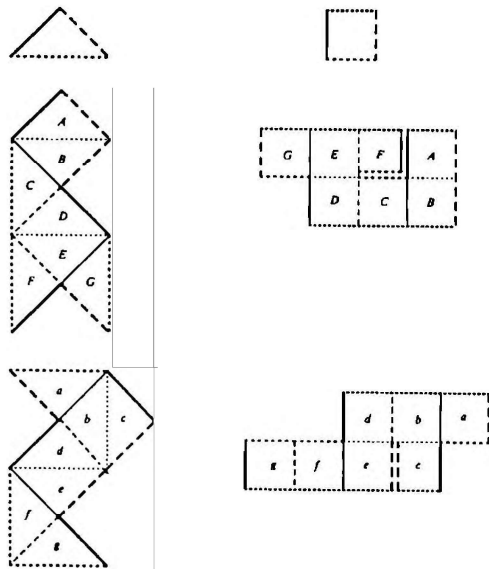
تصویر ۷

در تصویرهای ۸ و ۹ مثال دیگری از حوزه‌های همطیف و ترانهش‌جویی روی یک حوزه بر جوابی روی حوزه دیگر داده شده است. برش‌های موجود در شکل‌ها را باید بدین صورت تعبیر کرد که پهنای صفر دارند و برای روشن شدن مطالب نشان داده شده‌اند.

چون روش ساختن تابع ترانهش فقط به تا کردن در امتداد ضلع‌های مثلث وابسته است، لزومی ندارد که مثلث‌ها قائم‌الزاویه باشند. موضوع مهم این است که مثلث‌های همجوار با یک خط تا وقتی که کاغذ تا می‌شود روی هم قرار گیرند. اگر به شکل‌های تصویر ۲ بدین صورت بنگریم که این شکل‌ها با سلسله‌ای از بازتاب‌های حول اضلاع مثلث به دست می‌آیند آنگاه چیزی که مهم است نه شکل A بلکه سلسله بازتاب‌های حول ضلع‌هاست. مثلث داخل‌خواه دیگری را به جای A در تصویر ۱۰ الف در نظر بگیرید و همان سلسله بازتاب‌ها را انجام دهید تا به شکل جدیدی برسید. اکنون همان مثلث را در وضعیت ت در تصویر ۱۰ ب قرار دهید، با همان جهت، و همان سلسله بازتاب‌هایی را که ۱۰ ب را از مثلث قائم‌الزاویه l به وجود می‌آورد انجام دهید. دو شکلی که به دست می‌آید همطیف‌اند چون همانند گذشته همان نگاشتی که ویژه‌تاب‌های

یک حوزه را به روی حوزه دیگر می‌نگارد در اینجا به کار می‌رود. مثلاً اگر مثلثی را که در تصویر ۱۱ الف نشان داده شده به عنوان «بلوک ساختمانی» بنیادی به کار ببریم در می‌یابیم که حوزه‌های نشان داده در تصویر ۱۱ ب همطیف‌اند.

لازم نیست که مثلث متساوی‌الساقین باشد. اگر مثلثی را که در تصویر ۱۲ الف دیده می‌شود به عنوان «بلوک ساختمانی» بنیادی در نظر بگیریم می‌بینیم که حوزه‌های نشان داده شده در شکل ۱۲ ب همطیف‌اند.



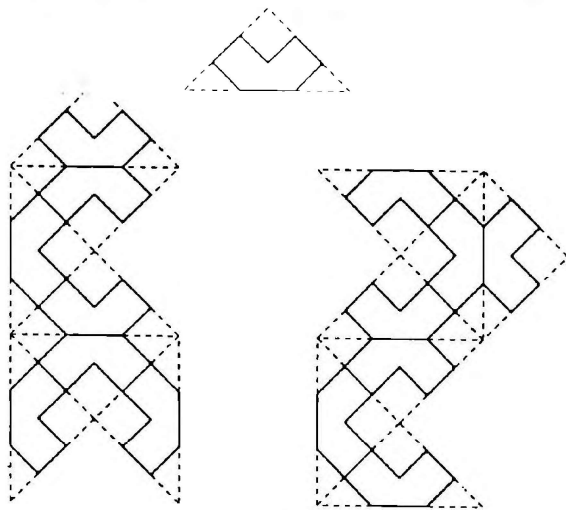
تصویر ۱۳

کوچکی که در هر طبل یک بار ظاهر می شود حوزه هایی را که تصویر ۱۷ نشان داده به دست می آوریم. طیف هر کدام از حوزه های ناهمبند تصویر ۱۷ برابر است با اجتماع طیفهای هر کدام از مؤلفه ها (چندگانگی هر ویژه مقدار برابر است با مجموع چندگانگی هایش در مؤلفه ها) زیرا که هر مؤلفه به طور مستقل ارتعاش می کند. ویژه تابعهای سستطبی با طول a و بهنای b عبارت اند از

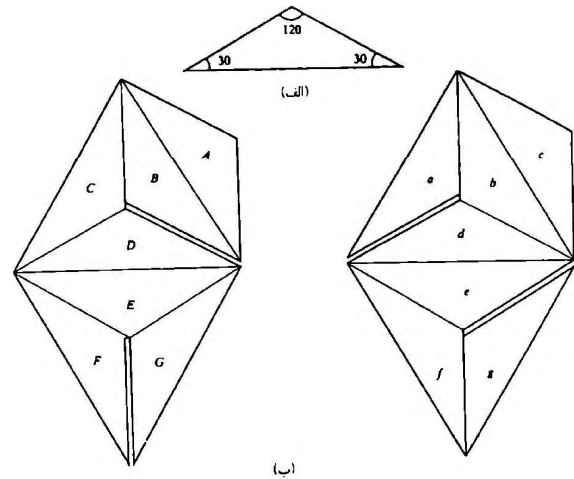
$$\sin \frac{n\pi x}{a} \sin \frac{m\pi y}{b} \quad (n, m \text{ صحیح})$$

با ویژه مقدار متناظر $\lambda = \pi^2((n/a)^2 + (m/b)^2)$. برای مثلث قائم الزاویه متساوی الساقینی که طول ضلعهای کوتاهش c است ویژه تابعها عبارت اند از

$$\sin \frac{i\pi x}{c} \sin \frac{j\pi y}{c} - \sin \frac{j\pi x}{c} \sin \frac{i\pi y}{c} \quad (i > j \text{ صحیح و } i, j)$$



تصویر ۱۴

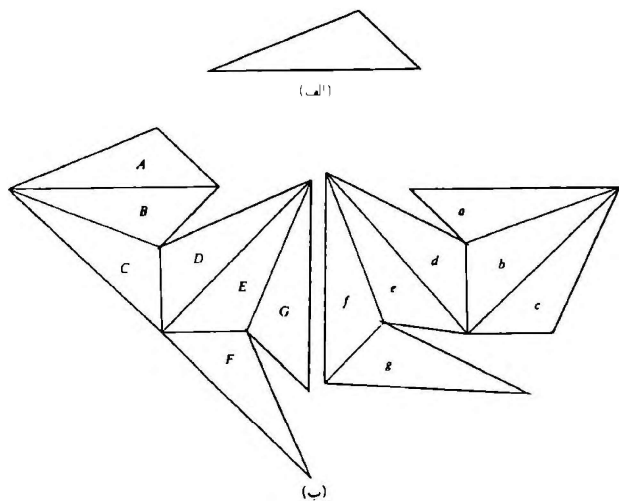


تصویر ۱۱

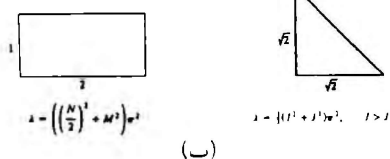
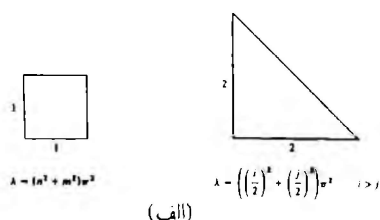
مثلث باقی بماند. دو مثلث حاصل را بر روی یکدیگر قرار دهید (به طوری که خطهای پر و نقطه چین و خط چین منطبق شوند). حالا مانند موقعی که عروسک کاغذی می سازید، شکلها را ببرید. وقتی نای کاغذ را باز می کنید شکلهایی که به دست می آیند باز هم ویژه مقدارهای یکسان دارند زیرا که مانند گذشته همان تناظر یک به یک بین جوابها برقرار است. توجه کنید که برش کاغذ یکپارچه خواهد بود اگر و فقط اگر روی هر یال، پاره خطی ناپریده موجود باشد.

تصویر ۱۴ مثال ساده ای را نشان می دهد. این حوزه های همطیف را نیز گوردون و دیگران کشف کرده اند. همان طور که در تصویر ۱۵ نشان داده شده شکلهای غربیتری نیز می توان ساخت.

با این روش می توان مثال ساده تری از طبلهای با ویژه مقدارهای یکسان ساخت که در آن، ویژه مقدارها به طور صریح قابل محاسبه باشند. نخستین مثالی را که آوردیم در نظر بگیرید که همان طور که در تصویر ۱۶ الف دیده می شود تا شده و در امتداد یک یال بریده شده است. در این صورت طبلهایی که به دست می آیند همانند تصویر ۱۶ ب هستند. با دور انداختن مثلث تنه ای



تصویر ۱۲



تصویر ۱۷

ویژه‌مقدارهایی که در آنها یا i و j هر دو فرد و یا هر دو زوج اند حل می‌شود.

در پایان توجه کنید که اگر شرط مرزی

$$u = 0, \quad \partial D \text{ روی}$$

تبدیل شود به

$$\frac{\partial u}{\partial n} = 0, \quad \partial D \text{ روی}$$

همین روش کار است، به شرط آنکه قراردادمان را تغییر دهیم و مثلثهای بازتابیده را به جای کم کردن، اضافه کنیم. در نتیجه تمامی حوزه‌های همطیفی که قبلاً یافتیم با این شرط مرزی جدید نیز همطیف‌اند.

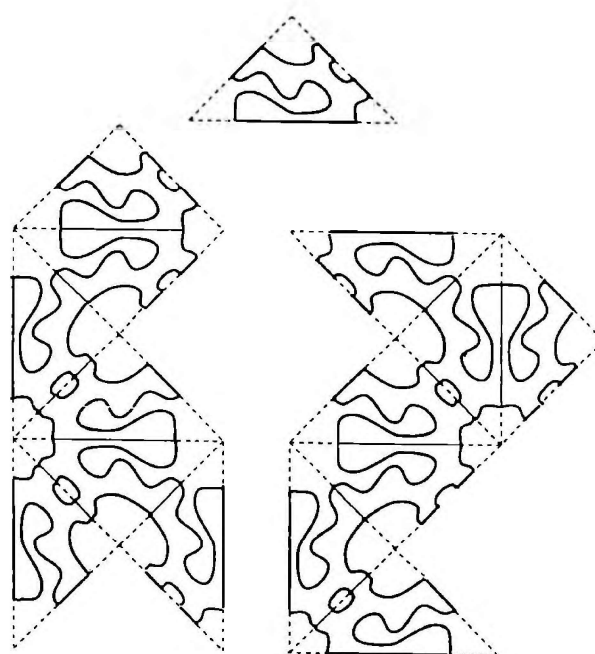
مراجع

1. Berard, P., Transplantation et Isospectralite I, *Math. Ann.*, 292, 547-559 (1992).
2. ———, Transplantation et Isospectralite II, *Math. Ann.*, to appear.
3. ———, Domaines plans isospectraux a la Gordon-Webb-Wolpert: Une preuve terra a terra. Preprint.
4. Buser, P., Conway, J., Doyle, P. and Semmler, K-D., Some planar isospectral domains. Preprint.
5. Gordon, C., Webb, D. and Wolpert, S., Isospectral plane domains and surfaces via Riemannian orbifolds, *Invent. Math.*, 110, 1-22 (1992).
6. ———, You cannot hear the shape of a drum. *B. Am. Math. S.*, 27(1), 134-138 (1992).
7. Kac, M., Can one hear the shape of a drum?, *Am. Math. Monthly*, 73, 4, 1-23 (1966).

- S. J. Chapman, "Drums that sound the same", *Amer. Math. Monthly*, (2) 102 (1995) 124-138.

* جانان چین، مؤسسه ریاضیات دانشگاه آکسفورد، انگلستان

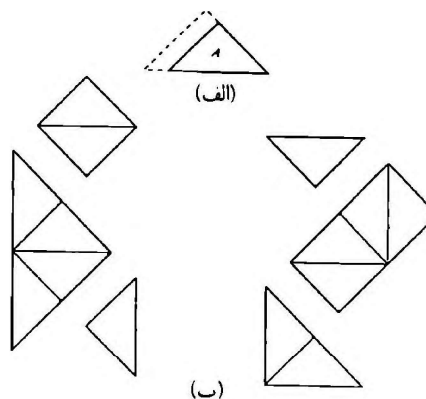
jchapman@vax.ox.ac.uk



تصویر ۱۵

با ویژه‌مقدار متناظر $\lambda = \pi^2((i/c)^2 + (j/c)^2)$. بنابراین می‌بینیم که ویژه‌مقدارهای هر حوزه همان‌طورند که در تصویر ۱۷ نشان داده شده. اکنون نشان می‌دهیم که تلفیق ویژه‌مقدارهای دو حوزه تصویر ۱۷ الف یکسان است با تلفیق ویژه‌مقدارهای دو حوزه تصویر ۱۷ ب.

برای N زوج قرار می‌دهیم $N = 2n$ و $M = m$. در این صورت $(N/2)^2 + M^2 = n^2 + m^2$. وقتی N فرد است قرار می‌دهیم $i = \max(N, 2M)$ و $j = \min(N, 2M)$. در این صورت داریم $(N/2)^2 + M^2 = (i/2)^2 + (j/2)^2$ و $i > j$. بدین صورت مسأله ویژه‌مقدارهایی که در آنها یکی از i و j فرد و دیگری زوج است حل می‌شود. اگر قرار دهیم $i = I + J$ و $j = I - J$ آنگاه $(I^2 + J^2)/2 = (i/2)^2 + (j/2)^2$ و $i > j$. با این کار مسأله



تصویر ۱۶